

# أذكار الجهاد

(دعا اسلحه مؤمن است)

مترجم:

ابوعمر بلال الخراساني

تمام ستایشها از آن الله - سبحانه و تعالی - است، درود و آرامش نثار پیامبر او ﷺ باد.

این رساله گرفته شده از کتاب اذکار الجهاد که توسط یک نویسنده ناشناس به تحریر یافته است میباشد، همچنان از یک خطبه بنام "الدعاء" توسط "مازین التواجیرای".

تمام ستایش از آن الله ﷻ است، درود بی پایان نثار پیامبر ﷺ .  
الله ﷻ میفرماید:

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾

« و هنگامی که بندگام از تو درباره من پرسند (که من نزدیکم یا دور. بگو: ) من نزدیکم (به ایشان به واسطه علم خود) و دعای دعاکننده را هنگامی که مرا بخواند ، پاسخ می گویم ( و نیاز او را برآورده می سازم بدون واسطه و میانجی ) . پس آنان هم دعوت مرا ( با ایمان و عباداتی همچون نماز و روزه و زکات ) بپذیرند و به من ایمان بیاورند تا آنان راه یابند ( و با نور ایمان به مقصد برسند ) .<sup>1</sup> »

﴿وَكَايْنٍ مِّنْ نَّبِيِّ قَاتَلَ مَعَهُ رِثْيُونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ (١٤٦) وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَن قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبَّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (١٤٧) فَآتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (١٤٨)﴾

« و چه بسیار پیغمبرانی که مردان خدای فراوانی به همراه آنان کارزار می کرده اند و به سبب چیزی که در راه خدا بدانان می رسیده است ( از قبیل : کشته شدن برخی از یاران و مجروح شدن خود و دوستان ) سست و ضعیف نمی شده اند و زبونی نشان نمی داده اند ( و بلکه شکیبائی می کرده اند ) و خداوند شکیبایان را دوست می دارد، و ( این عمل ایشان به هنگام سختی بود ، و در این وقت ) گفتارشان جز این نبود که می گفتند : پروردگارا ! گناهانمان را ببخشای و از زیاده رویها و تندرویهایمان صرف نظر فرمای و گامهایمان را ثابت و استوار بدار و ما را بر گروه کافران پیروز بگردان، پس خداوند پاداش این جهان را ( با پیروز کردنشان بر دشمنان ، و فراچنگ آوردن غنیمت و کرامت و عزت ) بدیشان داد ، و پاداش نیکوی آخرت را ( برای آنان تضمین کرد ) و خداوند نیکوکاران را دوست می دارد.

«<sup>2</sup>

<sup>1</sup> البقره: 186

<sup>2</sup> آل عمران: 148-146

﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِ مِنْ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ (٩) وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَى وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (١٠)﴾

«(ای مؤمنان! حالا که غنائم را تقسیم می کنید و بر سر نحوه آن اختلاف می ورزید، به یاد آورید) زمانی را که (در میدان کارزار بدر از شدت ناراحتی) از پروردگار خود درخواست کمک و یاری می نمودید و او درخواست شما را پذیرفت (و گفت: ) من شما را با یک هزار فرشته کمک و یاری می دهم که این گروه هزار نفری گروههای متعدّد دیگری را پشت سر دارند، خداوند این (امداد با فرشتگان) را تنها برای مژده دادن (پیروزی) به شما و آرامش پیدا کردن دل شما به آن کرد، و گر نه پیروزی جز از سوی خدا نیست (و اراده و مشیت او بالاتر از همه این اسباب ظاهری و باطنی است). بیگمان خداوند (بر هر کاری) توانا (و کارهایش) از روی حکمت است.»<sup>3</sup>

و پیامبر صلی الله علیه و آله زمانی که به جای حمله میکرد عادت داشت که این دعا را بخواند،  
«یا الله، شما حمایت کننده من هستید شما کمک کننده من هستید، بوسیله شما من دفع میکنم (دشمن را) و بواسطه شما حمله میکنم، بواسطه شما مبارزه میکنم.»<sup>4</sup>  
اما بعد:

در این جهان متمدن و پیشرفته، ما هر روز اکتشافات و اختراعات جدید را در علم تسلیحات مشاهده و میشنوم. خواه روی زمین باشد، یا در هوا و یا هم در اعماق ابحار- تسلیحات مهمات هستند که ملت ها از آنها علیه دشمنان خویش استفاده میکنند، بناً میزان و معیار قدرت و ضعف در عرف و فرهنگ جهان امروزی عبارت از همان جنگ افزارها و اسلحه سازی هایکه آن ملت در اختیار دارد.

اما اسلحه هم است که نه کدام فابریکه ای در شرق و نه کدام فابریکه ای در غرب آنرا تولید و یا ایجاد کرده میتواند؛ آن اسلحه از قدرتمندترین اسلحه کشتار جمعی است. معزز ترین و موقرترین اسلحه است، که هیچ کسی مالک همچون اسلحه نیست، بجز یک نوع مردم خاص: آن مردم کسانی هستند که به طواغیت کفر ورزیدند، و الله عزّوجلّ را به یگانگی عبادت کردند، و از الله عزّوجلّ بدون اینکه برای او شریک قرار دهند کمک و یاری جستند. این همان اسلحه پارسا است که پیامبران علیهم السلام، و اصحاب رضی الله عنهم در تمام عمر خود از آن استفاده کردند.

این همان اسلحه است که الله عزّوجلّ بواسطه آن نوح علیه السلام را نجات داد و قوم او را در طوفان غرق کرد. و بواسطه آن الله عزّوجلّ موسی علیه السلام را از حاکم ظالم (فرعون طاغوت) نجات بخشید. و بواسطه آن الله عزّوجلّ صالح علیه السلام را نجات داد و قوم ثمود را ویران کرد. این همان اسلحه است که الله عزّوجلّ قوم عاد را تحقیر کرده و برای هود علیه السلام پیروزی

<sup>3</sup> انفال: 10-9

<sup>4</sup> مراجعه کنید به: صحیح ابوداود (2291)، صحیح ترمذی (2836)، الکلیم الطیب (126)، صحیح الجامی توسط البانی (4757)، الجامی الصحیح (3/212، 3/203، 1/312)، الصحیح المسند (56)، البانی آنرا صحیح دانسته.

بخشید. همان اسلحه که پیامبر صلی الله علیه و آله را در بسیاری از جنگها عزت بخشید. این همان اسلحه کشتار جمعی است که پیامبر صلی الله علیه و آله با صحابه اش رضی الله عنہم دو امپراطوری قدرتمند زمان خود را به زانو نشانند- رومیان و فارسیان- و پیروزی را بر نور اسلام نصیب کردند.<sup>5</sup>

و با توجه به استفاده این اسلحه، الله -سبحانه و تعالی- میفرماید:

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾

(پروردگار شما می‌گوید: مرا به فریاد خوانید تا بپذیرم. کسانی که خود را بزرگتر از آن می‌دانند که

مرا به فریاد خوانند، خوار و پست داخل دوزخ خواهند گشت)<sup>6</sup>

از همین رو ما اینجا تلاش کردیم تا یک راهنما دستی برای شرح 53 از این اسلحه را جمع آوری کنیم. زیرنویس های اضافی برای منبع و مدارک و تشریح بیشتر در رابطه به آن موضوع اضافه شده است. در این رساله از سه منبع دعا ها ذکر شده، دعا‌های که الله تعالی در کتاب خویش ذکر کرده، و یا هم دعا‌های که از زبان مبارک پیامبر صلی الله علیه و آله نقل شده، و یا هم صحابه کرام رضی الله عنہم از آنها استفاده کرده اند. به یاد داشته باشید که اینها (این دعا‌های که در رساله فعلی جمع آوری شده) تمام دعاها و اذکار نیستند، بلکه اینها کمی از دعا‌های است که از کتب های سیره و حدیث جمع آوری شده است. و از الله تعالی طلب نصرت میکنیم.

<sup>5</sup> برای معلومات بیشتر در مورد این موضوع به کتابهای تفسیر و سیره مراجعه کنید.

<sup>6</sup> غافر: 60

## \* فصل دعاهای جامع \*

**1- ﴿ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِكْرَاهًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴾**

« پروردگارا! اگر ما فراموش کردیم یا به خطا رفتیم، ما را بدان مگیر (و مورد مؤاخذه و پرس و جو قرار مده) پروردگارا! بار سنگین (تکالیف دشوار) را بر (دوش) ما مگذار آن چنان که (به خاطر گناه و طغیان) بر (دوش) کسانی که پیش از ما بودند گذاشتی. پروردگارا! آنچه را که یاری آن نداریم بر ما بار مکن (و ما را به بلاها و محنتها گرفتار مساز) و از ما درگذر (و قلم عفو بر گناهانمان کش (و مارا ببخشای و به ما رحم فرمای، تو یاور و سرور مایی پس ما را بر جمعیت کافران پیروز بگردان. »<sup>7</sup>

**2- ﴿ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴾**

« پروردگارا! مرا بر قوم تباه پیشه پیروز گردان (آنها را که جرایم و گناه های بزرگ مرتکب میشوند، ظالمان، ستمگران، مفسدان، منافقین) »<sup>8</sup>

**3- ﴿ اَللّٰهُمَّ اَعِنَّا عَلَيْهِمْ بِسَبْعِ كَسْبِعِ يَوْسُفَ ﴾**

« یا الله ما را یاری کن در مقابل ایشان (یعنی- کفار، با رنجور کردن و آزردن ایشان) همراه با هفت (سال قحطی)، دقیقاً مانند هفت (سال) یوسف. »<sup>9</sup>

**4- ﴿ رَبَّنَا اَعِنَّا وَلَا تُعِنْ عَلَيْنَا، وَانصُرْنَا وَلَا تَنْصُرْ عَلَيْنَا، وَامْكُرْنَا وَلَا تَمْكُرْ عَلَيْنَا، وَاهْدِنَا وَيَسِّرْ الْهُدَىٰ إِلَيْنَا، وَانصُرْنَا عَلَىٰ مَنْ بَغَىٰ عَلَيْنَا ﴾**

<sup>7</sup> البقره: 286، این صحیح ثابت شده که الله -سبحانه و تعالی- دعای پیامبر ﷺ و صحابه رضی الله عنهم را در این آیت جواب داد، و الله ﷻ میفرماید که من قبلاً آنرا جواب دادم (ایجابیت کردم)، مسلم آنرا از ابن عباس رضی الله عنهما روایت کرده (126, 1339)، همچنان از او نقل است که الله ﷻ به پیامبر ﷺ فرمود تو حرفی از این آیه (این دعا) را نمی خوانی مگر اینکه به تو اعطا خواهد شد، بیهقی نقل کرده در السنن الصغری (1003, 1002).

<sup>8</sup> العنکبوت: 30، این دعاء لوط علیهِ السلام قوش بود، بناً این دعا در مقابل کفار گفته میشود، مخصوصاً زمانیکه آنها ظاهراً فواحش را آشکار کردند، مانند زنا و لواط.

<sup>9</sup> بخاری با این الفاظ آنرا در صحیح خود (4496) نقل کرده است، و مسلم هم در صحیح خود (2798) با منبع موثق از عبدالله ابن مسعود رضی الله عنهما

« پروردگار ما! ما را یاری کن، و علیه ما (کسی) را یاری مکن! و برای ما پیروزی نصیب کن، و علیه ما (کسی) را پیروز مگردان! و برای ما نقشه و طرح بریز، و (مگذار کسی) را در مقابل ما طرحی بریزد! و ما را هدایت کن، و هدایت را برای ما آسان بگردان! و ما را پیروزی اعطا فرما در مقابل کسانی که بر ما تجاوز کرده اند! »<sup>10</sup>

**5- « اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، [مُجْرِيَ السَّحَابِ]، سَرِيعَ الْحِسَابِ، [هَازِمَ الْأَحْزَابِ]، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْأَحْزَابَ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلِّزْلُهُمْ [وَ انْصُرْنَا عَلَيْهِمْ] »**

« بار الها! کسی که کتاب را نازل کرد {اداره کننده ابرها}، سریع در بازپرسی، {شکست دهنده احزاب وائتلافها}! یا الله! احزاب را شکست بده! یا الله! آنها را شکست بده و متزلزل بگردان! {و ما را بر آنها پیروز بگردان} »<sup>11</sup>

**6- « اَللّٰهُمَّ انْصُرْنَا عَلَى مَنْ يَظْلِمُنَا، وَ خُذْ مِنْهُ بَثْرًا »**

« بار الها! ما را بر کسانی که بر ما ظلم کرده اند غلبه بده، و از آنها کاملاً انتقام ما را بگیر! »<sup>12</sup>

**7- « اَللّٰهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِكَ، وَ يُكَذِّبُونَ رُسُلَكَ، وَ لَا يُؤْمِنُونَ بِوَعْدِكَ، اَللّٰهُمَّ خَالِفْ بَيْنَ كَلِمَتِهِمْ، اَلْقِ فِي قُلُوبِهِمُ الرِّيبَ، وَ اجْعَلْ عَلَيْهِمْ رِجْزَكَ وَ عَذَابَكَ اِلَهَ الْحَقِّ، اَللّٰهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّذِينَ اَتَوُا الْكِتَابَ »**

« بار الها! کافران را قتل کن - کسانی که از راه تو باز مانده اند، پیامبرانت را انکار کردند، و به وعده تو ایمان ندارند! یا الله! الفاظ شانرا از هم جدا کن، و در قلبهایشان ترس بیانداز، و بگردان بر آنها عذاب و شکنجه خود را ای کسی که واقعاً عبادت کردن به یگانه گی سزاوار اوست، یا الله! کفار اهل کتاب را قتل (یهود و نصارا)! »<sup>13</sup>

<sup>10</sup> امام احمد آنرا در مسند خود روایت کرده (1/227)، ابوداود (1510، 1511)، النسائی در "اليوم و الليلة (607)، و الترمذی (3551)، و ابن ماجه (3830) - از مرجع موثق ابن عباس رضی الله عنه. و ترمذی آنرا "حسن صحیح دانسته"، و ابن حبان نیز آنرا صحیح دانسته (947-948)، و الحاكم (520-519/1)، و البانی و الذهبی نیز موافقت کرده اند.

<sup>11</sup> بخاری (2775، 3889، 6029، 7051)، مسلم (1741، 1742)، ابن خزيمة (2775)، ابن حبان (3843، 3844)، ابوعوانه (218-219/4)، ترمذی (1678)، ابن ماجه (2796)، ابن ابی شیبه (29586)، احمد (381، 4/353)، و نسائی در "اليوم و الليلة (602)"، ابن دعا در جریان روز خندق خوانده شده بود. **عن عبد الله بن أبي أوفى - رضي الله عنه - أن النبي صلى الله عليه وسلم دعا عليهم يوم الخندق.**

<sup>12</sup> ترمذی مراجعه شود به "تحفة الاحوذی (10/51) و او آنرا "حسن غریب دانسته" و الحاكم آنرا با این الفاظ آورده است، **"اللهم انصرني على عدوي، و ارنني فيه ثأري"** "یا الله! مرا در مقابل دشمنانم پیروزی بده، و بگذار مرا انتقام خود را در آنها ببینم!" مراجعه کنید به "المستدرک (2/154)"، نظر به شرایط که مسلم آنرا ذکر کرده حدیث صحیح است.

<sup>13</sup> امام احمد آنرا در مسند خود (3/424) مرفوع در یک حدیث طولانی نقل کرده، و ابن صحیح است، و رواه ابن خزيمة في صحيحه (1100) بسند صحیح عن عروة بن الزبير عن عبد الرحمن بن عبد القاري: "أن الناس كانوا يدعون به في القيام في النصف الثاني من رمضان في عهد عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -"، و رواه ابن نصر في كتاب الوتر (ص 144) عن الزهري نحوه.

## 8- « اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبِکَ مِنْ غَلْبَةِ الدِّیْنِ وَ غَلْبَةِ الْعَدُوِّ وَ شَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ »

« بار الها! من از غلبه بدهی (قرض) و غلبه دشمن و دلشاد کردن دشمنان به تو پناه میبرم! »<sup>14</sup>

## 9- « اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبِکَ اَنْ اَمُوْتَ فِیْ سَبِیْلِکَ مُدْبِرًا »

« بار الها! من از اینکه بطور ناگهانی در راه تو از عقب بمیرم (در حال فرار) پناه میبرم! »<sup>15</sup>

### \* در بیان آنچه میگوید و قتیکه با دشمن ملاقات میکند \*

## 10- ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴾

« ای مؤمنان! هنگامیکه با گروهی (از دشمنان در میدان نبرد) روبرو شدید پایداری نمائید (و فرار نکنید) و بسیار خدا را یاد کنید (و قدرت و عظمت و وفای به عهد او را پیش چشم دارید و به تضرع و زاریش بخوانید) تا (در اینجا) پیروز و (در آخرت) رستگار شوید. »<sup>16</sup>

## 11- ﴿ رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبَّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴾

« پروردگارا (بر دلهایمان آب) صبر و شکیبائی بریز و گامهایمان را ثابت و استوار بدار و ما را بر جمعیت کافران پیروز بگردان. »<sup>17</sup>

## 12- ﴿ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبَّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ، فَاتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴾

<sup>14</sup> رواه أحمد (173/2) ، و النسائي (5475 ، 5487).

<sup>15</sup> ابوداود (1552، 1553)، النسائي (5531، 5532)، احمد (3/427)، و ابن ابی عاصم در الجهاد (269)؛ و الحاكم در مستدرک (1948) آنرا صحیح دانسته.

<sup>16</sup> الانفال:45، يَثْبُتُ الْمُؤْمِنُونَ ، و يَذْكُرُونَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ كَثِيرًا عِنْدَ لِقَاءِ الْعَدُوِّ كَمَا أَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ، وَيَقْدُمُونَ أَعْمَالًا صَالِحَةً قَبْلَ الْغَزْوِ وَالْقِتَالِ ، قَالَ الْبَخَارِيُّ فِي صَحِيحِهِ (6 / 24 فتح الباري): " باب عمل صالح قبل القتال ، وقال أبو الدرداء : إنما تقاتلون بأعمالكم " .

\* وأثر أبي الدرداء : وصله ابن المبارك في كتاب الجهاد (5) وابن أبي عاصم في الزهد ( ص 136 ) والذَّيْنُورِيُّ فِي الْمَجْلِسِ الثَّامِنِ مِنْ كِتَابِ الْمَجَالِسَةِ وَجَوَاهِرِ الْعِلْمِ (1135).

\* ويتوب المجاهدون إلى ربهم من ذنوبهم فإنها من أعظم أسباب الهزيمة والفرار يوم الزحف ، قال الله تعالى : ( إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ) سورة آل عمران (155).

<sup>17</sup> البقرة:250

« پروردگارا! گناهانمان را ببخشای و از زیاده‌رویها و تندرویهایمان صرف نظر فرما و گامهایمان را ثابت و استوار بدار و ما را بر گروه کافران پیروز بگردان. پس خداوند پاداش این جهان را (با پیروز کردنشان بر دشمنان و فرا جنگ آوردن غنیمت و کرامت و عزت) بدیشان داد، و پاداش نیکوی آخرت را (برای آنان تضمین کرد) و خداوند نیکوکاران را دوست می‌دارد. <sup>18</sup>»

### \* در بیان آنچه میگوید وقتیکه توسط دشمنان ترسانیده میشود از بین انس و جن \*

#### 13- ﴿حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾

«الله برای ما کافی و بهترین کارساز است!» <sup>19</sup>

و يستحضر خشية الله والخوف منه، لقوله تعالى: (إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ) (آل عمران: ۱۷۵)

### \* در بیان آنچه میگوید وقتیکه دشمنان علیه او نقشه ای را طرح ریزی میکنند \*

#### 14- ﴿وَأَفْوِضْ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ﴾

«من کار و بار خود را به الله وامی گذارم و حواله میدارم. الله بندگان را میبیند (و پندار و گفتار و کردارشان را می‌پاید).» <sup>20</sup>

### \* در بیان آنچه میگوید وقتیکه دشمنان در جستجوی قتل او هستند \*

#### 15- ﴿رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾

«پروردگارا! مرا از مردم ستمگار رهایی بخش.» <sup>21</sup>

<sup>18</sup> آل عمران: 147

<sup>19</sup> آل عمران: 173، وروی البخاري في صحيحه (4197) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رضي الله عنهما قال: "حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ" قَالَتْهَا إِزَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ حِينَ أُلْقِيَ فِي النَّارِ وَقَالَهَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالُوا إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ".

<sup>20</sup> غافر: 44

<sup>21</sup> القصص: 21، الله-سبحانه وتعالى- میفرماید: مردی (که از خانواده فرعون بود و ایمان آورده بود) از نقطه دورست شهر شتابان آمد و گفت: ای موسی درباریان و بزرگان قوم برای کشتن تو به رایزنی نشسته اند. پس (هرچه زودتر از شهر) خارج شو.



**\* در بیان آنچه میگوید وقتی که به راهی مواجه میشود یا اینکه راه برای او مشکوک و غیر یقنی باشد \***

**16- ﴿عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾**

« امید است که پروردگارم مرا به راستای راه رهنمود فرماید (و ناهمواریها و گرفتاری ها را از سر من به دور دارد).  
22»

**\* در بیان آنچه میگوید وقتی که تعداد دشمنان زیاد باشد و تعداد مسلمانان کم باشد \***

**17- ﴿رَبِّ إِنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ﴾**

« بار الها! من مغلوب شدم، بنا مرا کمک کن! »<sup>23</sup>

{ اگر بعضی از مسلمانان از قوت و تعداد کفار در هراس بودند، مردمان علم و ایمان این آیه را باید به یاد آورند. }

**18- ﴿كَمْ مِنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ﴾**

« چقدر گروه های کوچک غالب شدند بر گروه های بزرگ به اراده الله؟ »<sup>24</sup>

**19- ﴿أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ﴾**

« هان! بی گمان یاری خدا نزدیک است »<sup>25</sup>

---

مسلماناً من از خیرخواهان و دلسوزان توهستم، موسی از شهر خارج شد در حالی که ترسان و چشم براه بود (که هر لحظه حادثه ای رخ خواهد داد و فرعونیان او را دستگیر کنند، الله را به فریاد خواند و) گفت: پرودگارا! مرا از مردمان ستمگر رهائی بخش.

<sup>22</sup> القصص: 22، زمانی که موسی به طرف مداین رفت این دعاء را خواند.

<sup>23</sup> به اساس آیه القمر: 10

<sup>24</sup> البقره: 249

<sup>25</sup> البقره: 214، آیا گمان برده اید که داخل بهشت می شوید بدون آنکه به شما همان برسد که به کسانی رسیده است که پیش از شما درگذشته اند؟ (شما که هنوز چنین رنجها و دردهائی را ندیده اید، و باید چشم به راه تحمل حوادث تلخ و ناگوار در راه کردگار باشید و بدانید: نخست رنج سپس گنج.) زیانهای مالی و جانی (و شداوند و مشکلات، آن چنان ملتئهای پیشین را احاطه کرده است و) به آنان دست داده است و پریشان گشته اند که پیامبر ﷺ و کسانی که با او ایمان آورده بوده اند (همصدا شده و) می گفتم: اند: پس یاری خدا کی (و کجا) است؟! (لیکن خدا هرگز مؤمنان را فراموش ننموده است و پس از تعلیم فداکاری به مؤمنان و آبدیدگی ایشان که رمز تکامل است، به وعده خود وفا کرده و بدیشان پاسخ گفته است که:) هان! بی گمان یاری خدا نزدیک است (البقره: 214).

**\* آنچه که در زمان دیدن انبوه یا جمع از کفار گفته شود \***

**20- ﴿ هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ﴾**

« این همان چیزی است که الله و پیامبرش برای ما وعده فرموده بودند »<sup>26</sup>

**\* آنچه مسلمانان هنگام ترس از هجوم و حمله ناگهانی دشمن باید بگویند \***

**21- ﴿ حم ~ لَا يَنْصُرُونَ ﴾**

« حآ میم »<sup>27</sup>

**\* هنگامیکه دشمن بر سرزمین تسلط یابند، و مسلمانان**

**ضعیف شوند و بالای شان ظلم شود چه باید گفته شود؟ \***

**22- ﴿ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴾**

« بر الله توکل میکنیم و بس، پرودگارا! ما را (وسیله) آزمون مردمان ستمکار و (آماج) بلا و آزار کافران (بدکردار)

مساز، و ما را به فضل رحمت خود از دست مردمان کافر نجات بده. »<sup>28</sup>

**\* ما يقال إذا كثر جيش المسلمين لنلا تعجبهم كثرتهم \***

**23- « اللَّهُمَّ بِكَ أَقَاتِلْ ، { وَبِكَ أَحَاوِلْ } ، وَبِكَ أَصَاوِلْ ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ » .**<sup>29</sup>

<sup>26</sup> الاحزاب:22

<sup>27</sup> غافر:1، پیامبر ﷺ میفرماید: اگر دشمن تصمیم گرفت که بر شما حمله کند(از طرف شب)، "حم" بگویید، آنها بر شما پیروز نخواهند شد، احمد (4/65،377)، الترمذی (1682)، ابوداود (2597)، نسائی در "اليوم و الليلة (617)"، ابن الجارود (1063)، ابن سعد در طبقات خویش (2/72)، عبدالرزاق در "مصنف" خویش (9467)، ابن ابی شیبہ (14/414)، الحاکم (2/107) آنها تأیید کرده، و ابن کثیر در تفسیر خود میگوید (4/69) "سلسله آن صحیح است"

<sup>28</sup> یونس:85-86

<sup>29</sup> رواه أحمد (333/4 و 16/6)، وابن حبان في صحيحه (1975، 2027، 4758)، والترمذی (3340)، و الدارمی (2441)، والضياء في المختارة (51، 52، 53، 54) و قال الترمذی : "حسن غريب"، وصححه ابن حبان والضياء.

**\* آنچه که مسلمانان در جریان جنگ از ترس اینکه  
مبادا کثرت شان آنها را به شگفت آورد بگویند \***

**24- ﴿اللَّهُمَّ أَنْتَ عَصَدُنَا، وَأَنْتَ نَصِيرُنَا، بِكَ نَحُولُ وَبِكَ نَصُولُ وَبِكَ نَقَاتِلُ﴾**

« بارالها! تو حمایت کننده، یار و مددکار ما هستی، و تو کمک کننده ما هستی، ما به کمک شما دشمن را دفع میکنیم، با مدد تو (بردشمن) حمله میکنیم، و با مدد تو میجنگیم. <sup>30</sup> »

**\* آنچه هنگام وحشت و نزدیک شدن شر کفار باید گفته شود \***

**25- لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**

« نیست هیچ معبودی شایسته عبادت مگر الله <sup>31</sup> »

**\* آنچه هنگام ترس از گروهی باید گفت \***

**26- ﴿اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ﴾**

« الهی! ما تو را در برابرشان (دشمنان) قرار میدهیم، و از شرارت‌های آنها به شما پناه می‌آوریم. <sup>32</sup> »

**\* چه باید گفت اگر مسلمانان از طرف کفار محاصره شدند و دشمن تصمیم کشتن آنها را کرد \***

**27- ﴿اللَّهُمَّ اكْفِنَاهُمْ بِمَا شِئْتَ﴾**

<sup>30</sup> ابوداود (2632)، ابن حبان (4761)، ابویعلی (3133، 2949، 2904)، ابوعوانه در صحیح خود (4/217، 514)، الضیاء فی المختارة (2360)، 2361، 2362 و الترمذی (3584) به روایت انس ابن مالک رضی الله عنه. ترمذی آنرا "حسن غریب" گفته است. نسایی آنرا در "العمل" (604) صحیح دانسته.

<sup>31</sup> بخاری (31، 3403، 6650، 6716)، مسلم (2880)، به روایت ذینب بنت جحش رضی الله عنها.

<sup>32</sup> ابوداود (1537)، ابن حبان در صحیح خود (4765)، احمد (4/414)، الصیالسی (524)، الحاکم (2/154) به روایت ابوموسی اشعری رضی الله عنه. ذهبی و الحاکم آنرا صحیح دانسته، ابو عوانه در صحیح خود (4/217) موافقت کرده، نووی و عراقی نیز سلسله آنرا صحیح دانسته در "شرح المناوی علی الجامع الصغیر" (5/121).

« ای الله! تو در برابر دشمنان به هر طریقی که میخواهی، مرا کفایت فرما »<sup>33</sup>

**\* چه باید گفت هنگامیکه کفار کتب مسلمین را ویران کرده گستاخی و تکبر کنند \***

**28- « اللَّهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ »**

« یا الله! آنها را با پراکندگی و آوراگی کامل کاملاً پارچه پارچه بگردان »<sup>34</sup>

**\* هنگام که کفار حواس مسلمانان را در عبادت الله ﷻ پریشان کنند چه باید گفت؟ \***

**29- « مَلَأَ اللَّهُ بَيُوتَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا »**

« شاید الله خانه ها و قبرهای (کفار) را پر از آتش کند »<sup>35</sup>

**\* آنچه باید مسلمانان هنگام حمله - غافلگیرانه در مقابل دشمن بگویند \***

**30- « اللَّهُ أَكْبَرُ ، خَرِبَتْ (خَيْبَرُ) ، إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ »**

« الله بزرگ است (خیبر) [اسم شهر کفار که بالای آن حمله صورت گرفته اینجا ذکر شود] تخریب شد، هر آینه! زمانی که ما به اجتماع میرسیم (از دشمن برای جنگ)، آن یک صبح تیره بخت است برای کسانی که هشدار داده شده بودند! »<sup>36</sup>

<sup>33</sup> مسلم در صحیح خود (3005) به روایت صهیب رضی الله عنه .

<sup>34</sup> رواه ابن سعد في الطبقات (260-258/1) عن عبد الله بن حذافة السهمي رضي الله عنه بلفظ : { اللَّهُمَّ مَزِّقْ مَلِكَهُ }، بخاری ( 2781، 64، 6836، 4162)، و ابوعوانه (271-4/271)، فتح الباری (13/242، 8/127)، و نصب الرأية (4/421) و همان که بخاری آورده است موثق تر است.

<sup>35</sup> رواه البخاري في صحيحه (2714، 2773، 3802، 4169، 5917)، مسلم (627)، به روایت علی رضی الله عنه . در روز غزوه احزاب پیامبر صلی الله علیه و آله این دعا را خواند و گفت: الله خانه ها و قبر های آنها را از آتش پر کند آنها ما را آنقدر مشغول کرد که نماز عصر از ما ترک شد.

<sup>36</sup> بخاری (3962، 3961، 3447، 2829، 2785، 905، 585، 364) و مسلم (1365) به روایت انس ابن مالک رضی الله عنه . پیامبر صلی الله علیه و آله صبح به خیبر رسید، مردم در حالی که بیلچه های شان در پشت شان بود حمل میکردند، زمانی که مسلمانان را دیدند گفتند این محمد و سپاه او است، بناً به قله های خویش پناه بردند، پیامبر صلی الله علیه و آله هر دو دست خود را بلند کرد و این دعا را خواند " الله ﷻ بزرگ است خیبر ویران شد، هر آینه زمانی که ما به منطقه میرسیم آن یک صبح بدبخت برای کسانی است که اخطار داده شده بودند" همچنان مسلم روایت میکند که پیامبر صلی الله علیه و آله این دعا را سه بار خواند.

## \* در بیان آنچه میگوید در مقابل کسانی که به مسلمانان فحش میگویند و آسیب

میرسانند \*

**31- «اللَّهُمَّ سَلِّطْ عَلَيْهِمْ كَلْبًا مِنْ كِلَابِكَ»**

«بارالها! سگی از میان سگهایت را بر آنها مسلط گردان»<sup>37</sup>

**32- «اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بِ{الكافرين} (ثلاثا)»**

«بارالها! این بر شما است که کافران را تباه بگردانید [اسم همان بی ایمانان اینجا ذکر شود]»<sup>38</sup>

## \* آنچه باید گفته شود هنگامیکه کفار از طواغیت شان پشتیبانی

کرده و مادیات شانرا را به رخ مسلمین کشیدند \*

**33- «اللَّهُ أَعْلَى وَأَجَلُّ، اللَّهُ مَوْلَانَا وَلَا مَوْلَى لَكُمْ»**

«الله والا و بلند مرتبه است، الله کمک کننده ما است و شما را هیچ یاری کننده ای نیست»<sup>39</sup>

<sup>37</sup> پیامبر ﷺ با این الفاظ دعا میکرد (اللَّهُمَّ سَلِّطْ عَلَيْهِمْ كَلْبًا مِنْ كِلَابِكَ) "یا الله سگی از سگهایت را بر او مسلط بگردان" علیه عتبه ابن ابی لهب؛ طوریکه بعداً او در بین یاران خود خفته بود، که شیر آمد و بر او پرتاب کرد و او را کشت. نقل شده توسط "الإصابة (6/527)"، ابن حجر در فتح الباری (4/39) آنرا حسن دانسته، و الشواکلی نیز آنرا در "تیل الاوطار (5/98)" به روایت الحاکم. پسر ابولهب حسب عادت بر پیامبر ﷺ ناسزا میگفت، بنأ پیامبر ﷺ این دعا را علیه او خواند، بنأ زمانی رسید که پسر ابولهب با کاروان بطرف شام میرفتند و در جایی توقف کردند و پسر ابولهب گفت "من از دعای محمد میترسم" دوستانش برایش گفتند نترس و بار سفر را در گرد او قرار دادند و خودشان از او محافظت میکردند، ناگهان شیر آمد و او را کشت و با او ماند.

<sup>38</sup> بخاری (237, 498, 2776, 3014, 3641)، و مسلم (1794) به روایت ابن مسعود رضی الله عنه. یک بار پیامبر ﷺ نماز را در سایه کعبه میخواند، این در حالی بود که در آنجا ابوجهل و بعضی از دوستانش نشسته بودند، و به بگدیگر گفتند کدام یکی از شما شکمه شتر فلان را آورده و زمانی که محمد به سجده رفت آنرا در پشتش میگذارد؟! آنها یک بديخت را به این کار روان کردند، و او منتظر نشست تا اینکه پیامبر ﷺ به سجده رفت آنها شکمه شتر را در پشت پیامبر ﷺ در بین شانه هایش انداختند، در حالی که من فقط تماشا میکردم چون تنها بودم هیچ قدرت نداشتم! آنها بعداً به خندیدن و تمسخر شروع کردند، و پیامبر ﷺ سر خود را از سجده بلند نکرد تا اینکه فاطمه (دختر پیامبر ﷺ) آمد و آنرا از سر او دور کرد، بعداً پیامبر ﷺ سر خود را بلند کرد و این دعا را خواند "یا الله این بر تو است که قریش را تباه کنی، یا الله این بر تو است که قریش را تباه کنی، یا الله این بر تو است که قریش را تباه کنی، یا الله این بر تو است که قریش را تباه کنی" و این باعث وارخطا شدن ایشان گردید، چون آنها میدانستند که دعا در این جا (توسط الله جواب داده میشود). و بعداً پیامبر ﷺ گفت: "یا این بر تو است که ابوجهل (را تباه کنی)، یا این بر تو است که عتبه ابن ربیع را تباه کنی، و شیبان ابن ربیع و ولید بن عتبه و امیه ابن خلف و عقبه ابن معیت!" و پیامبر ﷺ اسم نفر هفتم را هم گرفت که ابن مسعود رضی الله عنه آنرا فراموش کرد. ابن مسعود رضی الله عنه میگوید: "قسم به ذاتی که جانم در دست اوست همان کسانی را که پیامبر ﷺ نام گرفت در روز بدر کشته شده و در چاه بدر انداخته شدند." اسم نفر هفتم در روایت دیگر که بخاری آن را نقل کرده (498) عماره ابن ولید است.

<sup>39</sup> بخاری (2874, 3817)، و ابو عوانه (4/323, 325) به روایت البراء ابن عازب رضی الله عنه در روز جنگ احد ابوسفیان به شکل شاعرانه جار زد "یا حبل، بلند مرتبه باش!"، پیامبر ﷺ به صحابه رضی الله عنهم گفت: "چرا دوباره جوابش را نمی دهی؟" آنها گفتند: "ای پیامبر ﷺ ما چه بگویم؟" پیامبر ﷺ برایشان گفت: "بگوئید الله والا و بلند مرتبه است" بعداً ابو سفیان گفت: "ما (طاغوت) عزا را با خود داریم و شما هیچ (عزا) ندارید." پیامبر ﷺ

## \* مخلصانه و صادقانه از الله ﷻ شهادت خواستن \*

**34- « اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِيْ شَهَادَةً فِيْ سَبِيْلِكَ »**

« بار الها! در راه خود برای من شهادت را نصیب کن! »<sup>40</sup>

## \* از الله ﷻ کمک خواستن هنگام ملاقات دشمنان \*

**35- « اَللّٰهُمَّ اَتَنَا مَا وَعَدْتَنَا، اَللّٰهُمَّ اَنْجِزْ لَنَا مَا وَعَدْتَنَا، اَللّٰهُمَّ اِنْ تَهْلِكْ هَذِهِ الْعِصَابَةُ مِنْ اَهْلِ الْاِسْلَامِ**

**لَا تُعَبِّدْ فِي الْاَرْضِ . (ويستقبل القبلة ويُمَدُّ يديه). »**

« [ والمراد الآن أرض خاصة ؛ كالعراق أو فلسطين أو أفغانستان أو الفلوجة أو غزة مثلاً ، لا عموم

الأرض ، والله أعلم ] »

« بار الها! بده برای ما آنچه وعده کردی! یا الله! واقعیت بگردان آنچه برای ما وعده کردی! یا الله! اگر این دسته

مردم از اهل اسلام را ازین ببری، (شما) در روی زمین عبادت نخواهید شد »<sup>41</sup>

ﷺ به یارانش گفت: "چرا جوابش را نمی دهید؟" آنها گفتند: "ای پیامبر ﷺ ما چه بگوییم؟" او گفت: "بگویید، الله کمک کننده ما است و شما را هیچ کمک کنند نیست."

<sup>40</sup> بخاری (1791)، و امام مالک ﷺ در موطا خود (989) - زید بن اسلم از پدر خود روایت میکند که عمر ابن خطاب رضی الله عنه گفت: ( اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِيْ شَهَادَةً فِيْ سَبِيْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِيْ فِيْ بَلَدٍ رَّسُوْلِكَ ) "یا الله در راه خود برای من شهادت را نصیب کن، و مرا در سرزمین پیامبر ﷺ خود بمیرانی" همچنان مراجعه شود به "تغلیق التعلیق" (3/135). و پیامبر ﷺ دعا کرده که شهادت برای امتش اعطا گردد، قسمیکه امام احمد روایت کرده است و الحاکم نیز آنرا صحیح دانسته؛ مراجعه کنید به المسند (348-3/347)، و المستدرک (2464)، که پیامبر ﷺ میفرماید: **اللهم اجعل فناء أمتي في سبيلك بالطعن و الطاعون**، "یا الله مردن امت مرا در راه خود بگردان، از طریق حمله شدن بالای شان و از (طریق) طاعون" المنذرى آنرا صحیح دانسته، الهیثمی ناقلان این حدیث را قابل اعتماد میدانند، ابن حجر در فتح الباری (10/182)، دانشمندان میگویند او (پیامبر ﷺ) برای امت خود بلندترین درجه شهادت را میخواست - و آن اینکه کشته شدن در راه الله بدست دشمنان یا از بین انسانها و یا از بین جنها. مسلم در صحیح خود روایت کرده (1909) به روایت سهل ابن حنیف رضی الله عنه که پیامبر ﷺ گفت: "هر کسی به صدق از الله شهادت را بخواهد الله متعال برایش میدهد حتی که اگر در بستر خواب هم بمیرد."

<sup>41</sup> مسلم (1763)، ابوعوانه (4/220،225)، و ابن حبان (4793) - که در روز بدر پیامبر ﷺ به مشرکین نگاه کرد و آنها را دید که در حدود 1000 نفر بودند در حالیکه صحابه رضوان الله علیهم اجمعین - 319 نفر بودند. بنأ پیامبر ﷺ دو دست خود را به طرف قبله دراز کرد و بلند به پرودگار خود این دعا را خواند، او این دعا را تا وقتی خواند که ردا او از شانه هایش پایین افتاد در حالیکه روی به قبله بود و دستانش بطرف قبله دراز بود، ابویکر رضی الله عنه آمد و ردا پیامبر ﷺ را بلند کرد و دوباره در شانه هایش قرار داد و در عقب او ایستاد. و گفت ای پیامبر ﷺ این چنین است التماس تو برای الله، در حقیقت الله وعده خود را بر تو واقعیت خواهد بخشید. "بنأ الله - سبحانه و تعالی - این آیتها را نازل کرد، بخاطر بیایور) زمانی را که تو (ای پیامبر ﷺ) از رب خود کمک خواستی و الله جواب داد: من تو را کمک میکنم با فرستادن هزار فرشته ها یکی پی دیگر پیایی." [ انفال: 9] همچنان مراجعه کنید به بخاری (2758، 3737، 4594، 4596).

## \* در بیان آنچه میگوید وقتی که مسلمانان، کفار را محاصره کردند \*

36- « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ »

« هیچ کسی شایسته عبادت نیست بجز الله و الله بزرگ است »<sup>42</sup>

## \* آنچه باید گفت، هنگامیکه برخی از مسلمانان

اسیر شوند، و یا در حالت مشقت و سختی باشند \*

37- « اللَّهُمَّ أَنْجِ فَلَانَ بْنِ فَلَانٍ (ویدعو للمستضعفين بأسمائهم) ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ، اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطَأَتَكَ عَلَى [ الكافرين ( ويسمي شعوبهم ) ] ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا { عليهم } سِنِينَ كَسَنِي يَوْسُفَ . »

« بار الها! مؤمنان ضعیف و مستضعف را نجات ده [ اسم مؤمنان اینجا ذکر شود ]! یا الله! مجازات خود را بر کافران [ اسم کافران اینجا گرفته شود ] شدید بخش، بار الها! سالهای (سختی) را بر ایشان به مثل سالهای یوسف بگردان!

«<sup>43</sup>

<sup>42</sup> مسلم (2920) به روایت ابی هریره رضی الله عنه که پیامبر صلی الله علیه و آله گفت: "شما در باره شهر که یک طرف آن خشکه، و طرف دیگر آن بحر (قسطنطنیه) آنها گفتند: "بلی ای پیامبر الله!" بنا براین او گفت: "آخرین وقت نخواهد آمد، جز اینکه 70 هزار نفر از اطفال اسحاق (پدر یعقوب) به آن حمله خواهد کرد. زمانی که آنجا پیاده شدند، نه آنها با اسلحه جنگ میکنند و نه آنها پیکان میکنند، مگر آنها فقط میگویند: "هیچ کسی شایسته عبادت نیست مگر الله و الله بزرگ است" - و اینکه یک طرف شهر سقوط خواهد کرد. { ثور (یکی از نقل کننده ها) گفت: من فکر میکنم که او گفت: همان قسمت که به طرف بحر است.} بعداً آنها برای بار دوم خواهند گفت: "هیچ کسی لایق عبادت نیست مگر الله و او بزرگ است!" - و جانب دیگر هم سقوط خواهد کرد، و آنها خواهند گفت: "هیچ کسی لایق عبادت نیست مگر الله و او بزرگ است!" - و دروازه ها برای شان باز خواهد شد، و آنها آنجا خواهد داخل شد و شروع به جمع آوری غنایم خواهند کرد سپس آنها را بین هم تقسیم خواهند کرد، در این هنگام صدای خواهند شنید که میگوید: "حقیقتاً، دجال آمد" بناً آنها همه چیز را در آنجا میگذارند و روی به طرف آن (دجال) خواهند کرد.

<sup>43</sup> از ابو هریره روایت است که: "پیامبر الله صلی الله علیه و آله بعد از رکوع سر خود را بلند میکرد و میگفت، "سمیع الله لمن حمده، ربنا و لک الحمد" - و برای مردان دعا میکرد و آنها را به اساس اسم های شان نام میگرفت، قسمیکه میگفت، "یا الله! ولید ابن الولید و سلامه ابن هیثم و عیاش ابن ربیع و مؤمنان ضعیف و مظلوم را نجات ده، بار الها! عذاب خود را بر قبیله مدهار شدید کن ... و مردم شرق از مدهر مخالف پیامبر صلی الله علیه و آله بود." مراجعه کنید به بخاری (6030، 5847، 4322، 2774، 771). و در روایتی، و **الْمُسْتَضْعَفِينَ بِمَكَّةَ** ، و در یک روایتی او ، **اللَّهُمَّ أَنْجِ** ، را تکرار کرد، "یا الله! نجات ده..." قبل از نام هر ضعیف و مظلوم تکرار کرد. و عادت داشت که این دعا را در قنوت آخرین رکعت نماز عشاء بخواند. همچنان مراجعه شود به مسلم (675).

## ستایش کردن الله - سبحانه و تعالی - بعد از پیروزی

**38-** ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ، إِذْ جَاؤُوكُمْ مِّنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ، هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ، وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا﴾

« به یاد آورید نعمت الله را در حق خودتان ای مؤمنان، بدانگاه که لشکرها به سراغ شما آمدند (تا کار اسلام را برای همیشه یکسره کنند. یعنی پیغمبر با بکشند و مسلمانان را درهم بکوبند و مدینه را غارت کنند، و بالأخره چراغ اسلام را خاموش سازند). ولی ما تندباد (سخت سردی) را بر آنان گماشتیم و لشکری (از فرشتگان) را به سوی شان روانه کردیم که شما آنان را نمی دیدید. (فرشتگان رعب و هراس را به دلهایشان انداختند و طوفان باد خیمه و خرگاه ایشان را بازیجه قرار داد و بدین وسیله آنان را درهم کوبیدیم الله میدید کارهای را که میکردید. (به خاطر یاورید) زمانی را که دشمنان از طرف بالا و پائین (شهر) شما، به سوی شما آمدند (و مدینه را محاصره کردند)، و زمانی را که چشمها (از شدت وحشت) خیره شده بود، و جانها به لب رسیده بود، و گمانهای گوناگونی درباره (وعده) خدا داشتید (قوی الایمان به وعده الهی مطمئن، و ضعیف الایمان نامطمئن بود). در این وقت مؤمنان (در کوره داغ حوادث جنگ و مبارزه و هلاک و هراس) آزمایش شدند و سخت به اضطراب افتادند.

و (به یاد آورید) زمانی را که منافقان و آنان که در دلهایشان بیماری (نفاق) بود می گفتند: خدا و پیغمبرش جز وعده های دروغین به ما نداده اند. <sup>44</sup>»

﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا (٢١) وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا (٢٢) مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا (٢٣) لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا (٢٤) وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا (٢٥) وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَافِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ



وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا (۲۶) وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطُورُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٦﴾

« سرمشق و الگوی زیبایی در ( شیوه پندار و گفتار و کردار ) پیغمبر خدا برای شما است . برای کسانی که ( دارای سه ویژگی باشند ) : امید به خدا داشته ، و جویای قیامت باشند ، و خدای را بسیار یاد کنند . هنگامی که مؤمنان احزاب را دیدند ، گفتند : این همان چیزی است که خدا و پیغمبرش به ما وعده فرموده بودند . ( خدا و رسول او به ما وعده داده بودند که نخست سختیها و رنجها ، و به دنبال آن خوشیها و گنجها است ) و خدا و پیغمبرش راست فرموده اند . این سختیها جز بر ایمان ( به خدا ) و تسلیم ( قضا و قدر شدن ) ایشان نمی افزاید . در میان مؤمنان مردانی هستند که با خدا راست بوده اند در پیمانی که با او بسته اند . برخی پیمان خود را بسر برده اند ( و شربت شهادت سرکشیده اند ) و برخی نیز در انتظارند ( تا کی توفیق رفیق می گردد و جان را به جان آفرین تسلیم خواهند کرد ) . آنان هیچ گونه تغییر و تبدیلی در عهد و پیمان خود نداده اند ( و کمترین انحراف و تزلزلی در کار خود پیدا نکرده اند ) .

هدف این است که خداوند صادقان را به خاطر صدقشان پاداش بدهد ، و منافقان را هرگاه بخواهد عذاب کند ، و یا ( اگر توبه کنند ) ببخشد و توبه ایشان را بپذیرد . چرا که خداوند آمرزگار و مهربان است . خداوند کافران را با دلی لبریز از خشم و غم بازگرداند ، در حالی که به هیچ یک از نتایجی که در نظر داشتند نرسیده بودند . خداوند ( در این میدان ) مؤمنان را ( با طوفان باد و ارسال فرشتگان ) از جنگ بی نیاز ساخت ، و خداوند نیرومند و چیره است .

خداوند کسانی از اهل کتاب ( بنی قریظه ) را که احزاب را پشتیبانی کرده بودند از دژهایشان پائین کشید ، و به دلهایشان ترس و هراس انداخت ( و کارشان به جایی رسید که ) گروهی را کشتید و گروهی را اسیر کردید . و زمینها و خانه هایشان و دارائی آنان ، و همچنین زمینی را که هرگز بدان گام نهاده بودید ، به چنگ شما انداخت . بی گمان خداوند بر هر چیزی توانا است .<sup>45</sup>

**39- « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ ، أَعَزَّ جُنْدُهُ ، وَنَصَرَ عَبْدُهُ ، وَغَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ ، فَلَا شَيْءَ بَعْدَهُ »**

« هیچ کسی لایق عبادت نیست مگر الله به یگانگی ، او برای سپاه خود عزت داد ، او پیروزی به بنده خود داد ، و به تنهایی نیروها ( احزاب ) را شکست داد ، بعد از او هیچ چیز نیست .<sup>46</sup> »

<sup>45</sup> الحزاب: 27-21

<sup>46</sup> بخاری (3888)، و مسلم (2724) به روایت ابو هریره ؓ و این نوع از سپاسگذاری و بیادآوردن است که الله ﷻ دوست دارد . قسمیکه در سوره الحزاب ذکر شد ، امام احمد شاکر : در زیرنویس هایش بالای "مسند احمد" (15/ 8053) گفت : " سلسله این حدیث صحیح است . " قسمت ، " بعد از او هیچ چیز نیست " مشابه آیه قصص: 88 است "هیچ کس شایسته عبادت نیست مگر الله . همه چیز نابود خواهند شد مگر الله "

### \* ستایش الله ﷻ بعد از جنگ \*

**41-** « اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ ، اللَّهُمَّ لَا قَابِضَ لِمَا بَسَطْتَ ، وَلَا بَاسِطَ لِمَا قَبَضْتَ ، وَلَا هَادِيَ لِمَا أَضَلَلْتَ ، وَلَا مُضِلَّ لِمَنْ هَدَيْتَ ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ ، وَلَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ ، وَلَا مُقَرِّبَ لِمَا بَاعَدْتَ ، وَلَا مُبَاعِدَ لِمَا قَرَّبْتَ ، اللَّهُمَّ ابْسُطْ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَفَضْلِكَ وَرِزْقِكَ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ الْمُقِيمَ الَّذِي لَا يَحُولُ وَلَا يَزُولُ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ يَوْمَ الْعِيَلَةِ وَالْأَمْنِ يَوْمَ الْخَوْفِ ، اللَّهُمَّ إِنِّي عَائِدُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا أَعْطَيْتَنَا وَشَرِّ مَا مَنَعْتَ ، اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ فِي قُلُوبِنَا وَكَرِّهِ إِلَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ ، اللَّهُمَّ تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ وَأَحْيِنَا مُسْلِمِينَ وَالْحَقْنَا بِالصَّالِحِينَ غَيْرِ خَزَايَا وَلَا مَفْتُونِينَ ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ رُسُلَكَ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِكَ وَاجْعَلْ عَلَيْهِمْ رِجْزَكَ وَعَذَابَكَ ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَهَ الْحَقِّ »

« بار الها! تمام ستایش ها از آن شماس! یا الله! هیچ کسی مانع شده نمی تواند آنچه تو بدهی، و نه هیچ کسی چیزی را داده میتواند آنچه را تو مانع شوی، هیچ کسی هدایت کرده نمیتواند کسی را که تو گمراه کرده باشی، و نه کسی گمراه کرده میتواند کسی را که تو هدایت کرده باشی، هیچ کسی چیزی بخشش کرده نمیتواند که تو نخواهی، و هیچ کسی مانع شده نمیتواند آنچه تو بخشش کنی، هیچ کسی نزدیک آورده نمیتواند آنچه را تو دور کرده باشی، و نه کسی چیزی را دور کرده میتواند آنچه را تو نزدیک کرده باشی، یا الله! بر ما اعطا کن از نعمت خود، رحمت خود، مساعدت خود و قوانین خود، یا الله! من از شما خوشی های جاویدانی را میخواهم که نه قطع میشود و نه توقف میکند، و میانه روی و خوشی را در فقر، و امن را در وقت ترس، یا الله! من پناه میبرم به شما از شر آنچه برای ما اعطا کردی و از شر آنچه که از ما محفوظ کردی. یا الله! ایمان را برای ما عزیز بگردان، و آنرا در قلب های ما زیبا بگردان! و کفر، تباهی و نافرمانی را برای ما منفور بگردان! و ما را از جمله هدایت یافته گان بگردان! یا الله! ما را مسلمان بمیران، و ما را حیات بگردان در حالی که مسلمان باشیم، و ما را با صالحان ملحق بگردان، نه رسوا و دنباله رو! یا الله! کفار را قتل کن - آنها که پیامبر تو را انکار کردند و از راه تو بازماندند! و بر آنها عذاب و شکنجه

<sup>47</sup> روی مسلم في صحيحه (4706) عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أُمَّ سُلَيْمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا اتَّخَذَتْ يَوْمَ حُنَيْنٍ خِنْجَرًا فَكَانَ مَعَهَا فَرَأَاهَا أَبُو طَلْحَةَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذِهِ أُمُّ سُلَيْمٍ مَعَهَا خِنْجَرٌ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذَا الْخِنْجَرُ قَالَتْ اتَّخَذْتُهُ إِنْ دَنَا مِنِّي أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ بَقَرْتُ بِهِ بَطْنَهُ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضْحَكُ ، قَالَتْ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفْتُلُّ مَنْ بَعَدَنَا مِنَ الطَّلَاقِ انْهَزَمُوا بِكَ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : يَا أُمَّ سُلَيْمٍ إِنَّ اللَّهَ قَدْ كَفَى وَأَحْسَنَ .

خود را نازل کن! یا الله! کفار اهل کتاب (یهود و نصارا) را قتل کن، ای آن ذات که واقعاً او تنها شایسته عبادت است! <sup>48</sup>»

### \* برای کسی که بالای اسب یا امثال آن (وسایط نقلیه)

ثابت مانده نمیتواند چه باید گفت \*

### 43- «اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ ، وَاجْعَلْهُ هَادِيًا مَهْدِيًا»

«یا الله! او را استوار و قوی بگردان، و برای او رهنمای بگردان، یک رهنمای درست و نیکو!» <sup>49</sup>

### \* وصیت امام برای امیر لشکر \*

### 44- یوصیه بتقوی الله تعالی ، و من معه من المسلمین خیراً ، ثم یقول :

<sup>48</sup> امام احمد آنرا در مسند خود (3/424) آنرا نقل کرده، بخاری در "الادب المفرد (699)"، و الحاکم در "المستدرک (1868, 4308)"، نسائی در "السنن کبری (6/156)"، البزار در مسند خود (9/3724)، الطبرانی در "معجم الکبیر (5/4549)"، البیهقی در "الاعتقاد (152-153)"، ابو نعیم در "الحلیة (10/127)"، ابن ابی عاصم در "السنة (381)". این دعا را پیامبر صلی الله علیه و آله زمانی خواند که مشرکین در روز احد عقب نشینی کردند، و صحابه رضی الله عنهم در عقب پیامبر صلی الله علیه و آله در صف های مستقیم ایستادند. الحاکم آنرا نظر به شرایط بخاری و مسلم، صحیح دانسته و ذهبی با آن موافقت کرده. الهیثمی در المجمع (9849)، گفت: "راویان احمد در این حدیث صحیح دانسته "البانی رحمه الله آنرا در "صحیح الادب المفرد (1/243) رقم (541) آنرا صحیح دانسته.

<sup>49</sup> بخاری (2857, 2911, 4098, 4099, 5739, 5974) و مسلم (2475, 2476) - به روایت جریر بن عبدالله رضی الله عنه که او گفت: "که پیامبر صلی الله علیه و آله برای من گفت، "آیا مرا از درد و رنج ذی الخُلَصَة خلاص نمی کنی (یک معبود وابسته به یکی از خدایان دروغین بود و بنام الکعبه الیمینیه یاد میشد)؟" من جواب دادم "بلی، (من تو را از شر او خلاص خواهم کرد)". بنأ من به اینکار اقدام کردم با یکصد و پنجاه اسب سوار از قبیله احمس که در اسب دوانی خیلی ماهر بودند. من نمی توانستم که بالای اسب ثابت و محکم بنشینم، بنأ من پیامبر صلی الله علیه و آله را از این موضوع آگاه ساختم، او با دست خود به سینه من زد تا وقتی که من جای اثرات ضربه دست او را روی سینه ام دیدم و گفت: "یا الله صلی الله علیه و آله او را محکم بدار، و برای او رهنمای بگردان، و یک راهنمای درست!". بعد از آن هیچگاهی از روی اسب نیفتادم. ذوالخلاصه یک خانه در یمن بود مربوط قبیله های خاتم و باجیلا میشد، و در آنجا خدایان دروغین (صنم ها) بود که پرستش میشدند و بنام الکعبه یاد میشد. جریر آنجا رفت و آنرا با آتش سوختاند. زمانی که جریر به یمن رسید آنجا یک مردی بود که پیشگویی میکرد و برای مردم توسط تیر های فالگیر (اذلام) فال میگرفت. شخصی به او گفت: اینجا فرستاده ای از پیامبر الله صلی الله علیه و آله موجود است اگر او تو را پیدا کند (یعنی تو را در این کار ببیند) گردنت را میزند. "یک روز او در حال استفاده آن (تیر های غیب گو) بود، جریر در آنجا توقف کرد و برایش گفت: "آن تیرها را بشکن و گواهی بده که غیر از الله صلی الله علیه و آله هیچ معبودی قابل پرستش نیست، در غیر آن گردنت را میزم". بنأ آن مرد تیرها را شکست و گواهی داد که غیر از او هیچ معبودی قابل عبادت نیست. بعداً جریر مردی را بنام ابارتاط از قبیله احمس بسوی پیامبر صلی الله علیه و آله فرستاد تا خبر خوب (ویران شدن ذی الخُلَصَة) را به او برساند. وقتی که آن مرد به نزد پیامبر صلی الله علیه و آله رسید گفت: "ای پیامبر الله صلی الله علیه و آله، قسم به ذات که تو را به حقیقت فرستاده او را نگذاشتم تا وقتی که او را مثل زخم پوست شتر گردانیدم." بعداً پیامبر صلی الله علیه و آله اسب های احمس و مردهایشانرا 5 بار دعا کرد.

« اغْزُوا بِاسْمِ اللَّهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَاتِلُوا مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ اغْزُوا وَلَا تَعْلُوا وَلَا تَغْدِرُوا وَلَا تَمْتَلُوا وَلَا تَقْتُلُوا وَلِيدًا وَإِذَا لَقِيتَ عَدُوَّكَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَادْعُهُمْ إِلَى ثَلَاثِ خِصَالٍ أَوْ خِلَالٍ فَأَيَّتُهُنَّ مَا أَجَابُوكَ فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَكُفَّ عَنْهُمْ ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ فَإِنْ أَجَابُوكَ فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَكُفَّ عَنْهُمْ ثُمَّ ادْعُهُمْ إِلَى التَّحَوُّلِ مِنْ دَارِهِمْ إِلَى دَارِ الْمُهَاجِرِينَ وَأَخْبِرْهُمْ أَنَّهُمْ إِنْ فَعَلُوا ذَلِكَ فَلَهُمْ مَا لِلْمُهَاجِرِينَ وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُهَاجِرِينَ فَإِنْ أَبَوْا أَنْ يَتَحَوَّلُوا مِنْهَا فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّهُمْ يَكُونُونَ كَأَعْرَابِ الْمُسْلِمِينَ يَجْرِي عَلَيْهِمْ حُكْمُ اللَّهِ الَّذِي يَجْرِي عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَكُونُ لَهُمْ فِي الْغَنِيمَةِ وَالْفَيْءِ شَيْءٌ إِلَّا أَنْ يُجَاهِدُوا مَعَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنْ هُمْ أَبَوْا فَسَلُّهُمْ الْجِزْيَةَ فَإِنْ هُمْ أَجَابُوكَ فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَكُفَّ عَنْهُمْ فَإِنْ هُمْ أَبَوْا فَاسْتَعِزْ بِاللَّهِ وَقَاتِلْهُمْ وَإِذَا حَاصَرْتَ أَهْلَ حِصْنٍ فَأَرَادُوكَ أَنْ تَجْعَلَ لَهُمْ ذِمَّةَ اللَّهِ وَذِمَّةَ نَبِيِّهِ فَلَا تَجْعَلْ لَهُمْ ذِمَّةَ اللَّهِ وَلَا ذِمَّةَ نَبِيِّهِ وَلَكِنْ اجْعَلْ لَهُمْ ذِمَّتَكَ وَذِمَّةَ أَصْحَابِكَ فَإِنَّكُمْ أَنْ تُخَفِّرُوا ذِمَّتَكُمْ وَذِمَّةَ أَصْحَابِكُمْ أَهْوَنُ مِنْ أَنْ تُخَفِّرُوا ذِمَّةَ اللَّهِ وَذِمَّةَ رَسُولِهِ وَإِذَا حَاصَرْتَ أَهْلَ حِصْنٍ فَأَرَادُوكَ أَنْ تُنْزِلَهُمْ عَلَى حُكْمِ اللَّهِ فَلَا تُنْزِلْهُمْ عَلَى حُكْمِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَنْزِلْهُمْ عَلَى حُكْمِكَ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَتُصِيبُ حُكْمَ اللَّهِ فِيهِمْ أَمْ لَا »

« او را به تقوی الهی و ترس از الله وصیت کرده، و اینکه با مسلمانان که همراه او است خوب باشد، و بعداً بگوید: بجنگید بنام الله و در راه الله تعالی! علیه کسانی بجنگید که ایمان به الله ﷻ ندارند. بجنگید! غنیمت ها را حیف و میل نکنید؛ عهد خود را نشکنید؛ جسد های مرده را خراب و ویران نکنید؛ و اطفال را نکشید. وقتی دشمن خود را در بین مشرکین ملاقات کردی، به سه عمل دعوت شان کن، اگر در رابطه به این سه عمل به تو جواب دادند، بناً از آنها بپذیر و خود را از اینکه به آنها ضرر برسانی باز دار. بعداً (اول) به اسلام دعوت شان کن؛ اگر آنان به تو جواب داد آرز آنها قبول کن و از آسیب رساندن به آنان خودداری کن. بعداً آنها را دعوت کن که از سرزمین شان به سرزمین مهاجرین هجرت کنند و برایشان خبر ده که اگر چنین کنند، برای آنها چیزی است که برای مهاجرین است، و بالای آنها چیزی است که بالای مهاجرین است. بعداً اگر آنها رد کردند که از آنجا هجرت کنند، آنها را آگاه کن که آنها به مثل مسلمانان بادیه نشین (اعراب بادیه نشین) هستند؛ احکام الله که بالای مسلمانان تطبیق میشود بالای آنها نیز تطبیق میشود، و برای آنها از مال غنیمت و فیه چیزی داده نمیشود مگر اینکه یکجا با مسلمانان علیه کفار بجنگند. بعداً اگر آنها پذیرفتن اسلام را رد کردند (اسلام را نپذیرفتند)، از آنها جزیه بگیر. بعداً اگر به تو جواب داد، از آنها بپذیر و هیچ ضرری به آنان نرسانید. بعداً اگر جزیه دادن را هم رد کردند، از الله کمک بخواه و علیه آنها به قتال پرداز. و زمانی که قلعه را محاصره کردید از تو میخواهند که ذمه (عهد و پیمان) الله و رسولش را به آنها بدهی، (نه اینطور نکن) بلکه عهد خود و یارانت را به آنها بده، زیرا که برای شما حفاظت کردن از عهد و پیمان خودتان آسانتر است از حفاظت کردن عهد و پیمان الله و رسولش. و اگر شما مردم قلعه را محاصره کردید، آنها از تو میخواهد که

بگذاری آنها بیرون شوند مطابق حکم الله، به آنها اجازه مده که مطابق حکم الله بیرون آیند، بلکه این کار را به دستور خود انجام بده، این بخاطر آنست که تو نمی دانی که آیا حکم الله را بالای آنها انجام داده میتوانی یا نه»<sup>50</sup>

### \* آنچه مجاهدین هنگام آمادگی می سرایند \*

-45-

اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا ..... وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلِّينَا  
فَأَنْزِلْ سَكِينَةً عَلَيْنَا ..... وَثَبِّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَا قَيْنَا  
إِنَّ الْأَعْدَاءَ قَدْ بَغَوْا عَلَيْنَا ..... إِذَا أَرَادُوا فِتْنَةً أَيْنَا  
(ویرفع ب اُیْنَا صَوْتُهُ وَیَمُدُّ آخِرَهَا)

» یا الله! اگر بخاطر تو نمی بود ما هدایت نمی شدیم،

نه صدقه میدادیم و نه نماز میخواندیم،

پس برای ما سکینه (آرامش) نازل کن،

و قدم های ما را ثابت نگهدار اگر ملاقات کردیم (دشمن را)،

در حقیقت دشمنان علیه ما بغاوت کردند،

اگر آنها میخواستند (که ما را) در فتنه بیاندازند (میخواهند علیه ما بجنگند)، ما رد میکنیم (و میجنگیم تا آزاد باشیم).

«<sup>51</sup>

-46-

اللَّهُمَّ لَوْلَا أَنْتَ مَا اهْتَدَيْنَا ..... وَلَا تَصَدَّقْنَا وَلَا صَلِّينَا  
[وَنَحْنُ عَنْ فَضْلِكَ مَا اسْتَغْنَيْنَا] ..... فَأَغْفِرْ فِدَاءً لَكَ مَا اقْتَفَيْنَا  
وَثَبِّتِ الْأَقْدَامَ إِنْ لَا قَيْنَا ..... وَالْقَيْنُ سَكِينَةً عَلَيْنَا  
إِنَّا إِذَا صَبَحَ بَنَّا أَيْنَا ..... وَبِالصَّيَاحِ عَوَّلُوا عَلَيْنَا

<sup>50</sup> مسلم (1731) به روایت بریده آنرا روایت کرده، که میگفت، " زمانی که پیامبر ﷺ بالای یک لشکر یا فوج امیر تعیین میکرد، بالخصوص او را به ترس از الله و تقوا سفارش میکرد، و اینکه با مسلمانان همراهش خوب باشد، و بعداً امر میکرد که: "بجنگید بنام الله در راه الله ... همچنان مراجعه کنید به بخاری "التاریخ (7/70)" و الکاتب در تاریخ خود (3/39). "... اطفال را نکشید..." در رابطه به کشتن اطفال و زنان کفار، و محدودیت های آن به مقاله ما مراجعه کنید " تشریح به عمد هدف قرار دادن اطفال و زنان."

51 بخاری در صحیح خود (2681, 2682, 2870, 3873, 3880, 6246, 6809) و مسلم در صحیح خود (1803) به روایت البراء ابن عازب رضی الله عنه او روایت میکند، " من پیامبر را در روز غزه خندق دیدم که در حال کندن زمین (خندق) بود تا وقتی که موهایی سینه شان پر از خاک شد و او یک مرد پرمو بود. او این اشعار عبدالله ابن رواحه را میخواند. پیامبر صلی الله علیه و آله این اشعار را با صدای بلند میخواند، و کلمه " اُیْنَا " را با آواز خود طولانی میکرد.

« بارالها! اگر بخاطر تو نمی بود ما هدایت نمی شدیم،  
 نه صدقه میدادیم و نه نماز میخواندیم،  
 ماز او مرحمت بی نیاز نیستیم،  
 پس مار ببخش - ما قربانی هستیم برای تو - آنچه را مرتکب شدیم،  
 و قدم های ما را ثابت نگهدار اگر ملاقات کردیم (دشمن را)،  
 پس برای ما سکینه (آرامش) نازل کن،  
 بدون شک اگر ما (علیه آنها به جنگ) صدا زده شویم، ما میآییم،  
 و از طریق چغ زدن، آنها (کفار) علیه ما از دیگران کمک میطلبند. »

52

-47-

اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشُ الْآخِرَةِ ..... فَأَغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ  
 (فانصر المجاهدين على الأحزاب الكافرة)  
 نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا (.....) عَلَى الْجِهَادِ مَا بَقِيَْنَا أَبَدًا

« بارالها! هر آینه زندگی واقعی، زندگی بعد از این است! [ پس برای مجاهدين بالای کفار پیروزی نصیب کن ]،  
 ما آنهاى هستیم که بیعت کردیم [ قسم بیعت ] به [ \*اسم امیر اینجا ذکر شود ] برای برپا کردن جهاد تا وقتی که  
 زنده هستیم. »<sup>53</sup>

<sup>52</sup> بخاری (5972, 5796, 3960) و مسلم (1807, 1802)، همچنان ببینید "فتح الباری (7/466)" - به روایت سلمه ابن الاکوع رحمته الله " ما برای همراهی پیامبر صلی الله علیه و آله به خیبر رفتیم. هنگامیکه ما در شب روان بودیم، یک مرد از گروپ ما به عامر گفت، "ای عامر! آیا ننگذاری ما از تو شعر بشنویم؟" عامر یک شاعر بود، پایین شد و برای مردم شروع به شعر خواندن کرد، و با قدم های شتر در حال راه رفتن بود و میگفت: [ ... همان شعر را ... ]

پیامبر صلی الله علیه و آله پرسان کرد آن سائق (شتر دوان) کیست که شعر میخواند؟ مردم گفتند: او عامر ابن الاکوع رحمته الله است. پیامبر صلی الله علیه و آله گفت الله جل جلاله بالایش رحمت کند. یک مرد از بین ایشان گفت: "ای پیامبر صلی الله علیه و آله الله جل جلاله آیا شهادت برای او اعطا خواهد شد؟ ... متابعی حدیث...

<sup>53</sup> بخاری (6050, 3874, 3585, 3873, 3584, 2801, 2680, 2679) و مسلم (1805) به روایت انس ابن مالک رحمته الله که گفت: "پیامبر صلی الله علیه و آله بسوی خندق رفت و مهاجرین و انصار را دید که در صبح سرد در حال کندن خندق هستند. آنها کدام غلام هم نداشتند که این کار را برایشان میکرد، زمانی که پیامبر صلی الله علیه و آله سختی و گرسنگی آنها را دید گفت: اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشُ الْآخِرَةِ فَأَغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ آنها در جواب گفتند: نَحْنُ الَّذِينَ بَايَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الْجِهَادِ مَا بَقِيَْنَا أَبَدًا .  
 (تنبيه) قوله: " فَأَغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ " دعاء للصحابه رضي الله عنهم . ويجوز أن يدعو المجاهدون لأنفسهم كأن يقولوا: " فانصر المجاهدين على الأحزاب الكافرة " أو " فاغفر للمجاهدين في الدنيا والآخرة " .

**\* دعا برای کسیکه بسوی کفار تیر می اندازد (فیر میکند) \***

**48- « اللَّهُمَّ سَدِّدْ رَمِيَّتَهُمْ ، وَأَجِبْ دَعْوَتَهُمْ »**

<sup>54</sup> « بار الها! نشان (هدف شان) را تیز بگردان، و دعای شانرا ایجابت کن »

**\* دعاء برای رازداری و سریه که خوب انجام شده باشد \***

**49- « اللَّهُمَّ بَارِكْ فِي خَيْلِهِمْ وَرِجَالِهِمْ . (ویکررها)**

<sup>55</sup> « بار الها! در اسب ها و مرد هایشان برکت بیانداز »

**\* دعا برای کسانی که در راه الله عزوجل به جهاد بیرون آمده اند \***

**50- « اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خِفَاءَ فَاخِلِهِمْ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِرَاءَ فَاكْسُهُمْ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ جِيَاعَ فَاشْبِعُهُمْ . »**<sup>56</sup>

<sup>54</sup> الحاکم (3/26، 500)، ابن ابی عاصم در "السنه (1408)، والضياء في المختارة (1007)، و البزار في مسنده (1083)، و أبو نعيم في الحلية (93/1)، وفي دلائل النبوة (493)، وفي معرفة الصحابة (507)، والسهمي في تاريخ جرجان (ص321)، و أبو بكر الدينوري في المجالسة وجواهر العلم (348)، و ابن عساكر في تاريخ دمشق (338-337/20) من طرق عن سعد بن أبي وقاص رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم دعا له بذلك . وصححه الحاكم على شرط مسلم، و وافقه الذهبي، و صححه الضياء المقدسي .

وورد بلفظ: " اللَّهُمَّ اسْتَجِبْ لِسَعْدٍ إِذَا دَعَاكَ "، رواه الترمذي (3751)، وابن حبان (7116)، والحاكم (3 / 499)، و البزار في مسنده (1087)، وقال الترمذي: ( وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " اللَّهُمَّ اسْتَجِبْ لِسَعْدٍ إِذَا دَعَاكَ " وَهَذَا أَصَحُّ ) ا. هـ قلت: رواه ابن سعد في الطبقات (142/3)، والبيهقي في دلائل النبوة (6 / 189) عن قيس بن أبي حازم مرسلا، وقال البيهقي: " وهذا مرسل حسن"، وصححه موصولا: ابن حبان، والحاكم، والذهبي، والألباني، وقال الهيثمي في المجمع (153/9): " رجال البزار رجال الصحيح " . و رواه الطبراني في الكبير (318/143/1) عن عامر الشعبي عن سعد، وقال الهيثمي: " اسناده حسن " . ورواه أبو نعيم في الحلية ( 325/10) عن أبي بكر رضي الله عنه .

ورواه الطبراني في الأوسط (4069) عن ابن عباس رضي الله عنهما . وقال الهيثمي في المجمع (153/9): " فيه أبو سعد البقال وهو مدلس ثقة وقد اعتضد حديثه بالحديثين اللذين تقدما في إجابة دعائه " . فالحديث صحيح بمجموع طرقه، والله أعلم . وانظر علل الدارقطني (رقم س 640)، والبدایة والنهاية (82/8) .

<sup>55</sup> بخاری و مسلم به روایت جریر ابن عبدالله رضی الله عنه آنرا نقل کرده، و تخریج آن قبلاً گذشت در زیر نویس شماره 47#.

قال الهيثمي في المجمع (49/10): " رواه أحمد و الطبراني و رجالهما رجال الصحيح " ا. هـ.

<sup>56</sup> روى أبو داود في سننه (2747)، والحاكم في المستدرک على الصحيحين (2596، 2642)، والبيهقي في السنن الكبرى (305/6 و 57/9) وفي دلائل النبوة (877)، وصححه الحاكم على شرط البخاري ومسلم، وأقره الذهبي، وقال الألباني في " السلسلة الصحيحة " (1003/4/3): " و هذا إسناد حسن و رجاله ثقات رجال الصحيح، و في حَيْيٍّ و هو ابن عبد الله المعافري كلام لا ينزل حديثه عن رتبة الحسن، و في التقريب " صدوق بهم " . " ا. هـ.

## 51- «اللَّهُمَّ سَلِّمْهُمْ وَغَنِّهُمْ»<sup>57</sup>

**\* در بیان آنچه میگوید وقتی که نظر به دشمن نمود \***

## 52- «يَا مَالِكُ يَوْمَ الدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ»

«ای مالک و دارنده ی روز جزا تو را بندگی میکنم و از تو کمک میخواهم»<sup>58</sup>

رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْبَأْنَا وَلِإِيَّاكَ الْمَصِيرُ (۴) رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (۵)

«پرودگارا! به تو توکل میکنیم، و به تو روی می آوریم، و بازگشت به سوی تو است (و همه راهها سر به جانب تو دارد و به تو منتهی می گردد). پروردگارا! ما را گرفتار دست کافران مکن، پرودگارا! ما را بیامرز که تو چیره کار بجائی.»

**\* در بیان آنچه میگوید وقتی که در هلاکتی واقع شد \***

## 53- «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ»<sup>59</sup>

«بنام الله یکتای بخشایشگر بسیار مهربان و نیست چاره ای برای دوری از هلاکت و نه نیرویی برای پایداری بر سلامت، مگر به کمک الله بسیار بلند مرتبه ای بسیار بزرگوار»

<sup>57</sup> روی أحمد في مسنده (248/5 ، 255 ، 257) وابن حبان في صحيحه (212/8) وعبد الرزاق في المصنف (7899)، وصححه ابن حبان ، وقال الهيثمي في المجمع (182/3 و 297/5) : " رجال أحمد رجال الصحيح " ا.هـ.

<sup>58</sup> انس رضی الله عنه میگوید: در جهادی همراه رسول الله صلی الله علیه و آله بودیم موقعی که به دشمن رسید و نبرد شروع شد فرمود: > یا مالک یوم الدین ایاک نعبد و ایاک نستعین < دیدم که دشمنان به زمین می افتند و فرشتگان آنان را از جلو و پشت سر می کوبیدند.

<sup>59</sup> علی رضی الله عنه فرمود که رسول الله صلی الله علیه و آله فرمود: " ای علی کلماتی به تو میآموزم که هر وقت در هلاکت و مخاطره واقع شدی آن را بگویی تا از آن ورطه و هلاکت نجات یابی؟ گفتم بلی یا رسول الله! الله مرا فدای تو گرداند! فرمود: هر وقت در هلاکت و امر پر خطری واقع شدی بگو: بنام الله یکتای بخشایشگر بسیار مهربان و نیست چاره ای برای دوری از هلاکت و نه نیرویی برای پایداری بر سلامت، مگر به کمک الله بسیار بلند مرتبه ای بسیار بزرگوار که الله متعال به این کلمات آنچه بخواهد از انواع بلا رفع میفرماید " نووی فرمود و رطه به معنی هلاکت است.



**\* بابی است در بیان دعا به هنگام اندوه و کارهای مهم \***

**53- « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ »**

« روایتی است در صحیح البخاری و مسلم از ابن عباس رضی الله عنه که رسول الله صلی الله علیه و آله هر موقع که اندوهی به او دست میداد یا کار مهمی پیش میآمد یا سختی و شدتی به او رو میکرد میفرمود: " نیست معبودی به حق مگر الله که بسیار بزرگوار و بردبار است، نیست معبودی به حق مگر الله که صاحب عرش عظیم است، نیست معبودی به حق مگر الله که صاحب آسمانها و زمین و صاحب عرش عظیم است ". و در روایت مسلم آمده است که پیامبر هرگاه دچار امر دشواری میشد آن دعا را میخواند. <sup>60</sup> »

این رساله را که هدف آن سود برای مخلصین در مقابل متکبران است با دعای از صحابه رضی الله عنهم خیب ابن عدی رضی الله عنه خاتمه میدهیم، او قبل از اینکه بدست دشمنان الله جل جلاله عذاب کش شود (مصلوب، شکنجه و کشتن با کوبیدن میخ به شکل چلیپا یا صلیب) این دعا را میخواند:

اللَّهُمَّ أَحْصِهِمْ عَدَدًا

وَأَقْتُلْهُمْ بَدَدًا

وَلَا تَبْقَ مِنْهُمْ أَحَدًا

"یا الله! آنها را دانه به دانه حساب کن!

و آنها را قتل کن هنگامیکه پراکنده شدند!

و حتا یکی از ایشان را هم زنده باقی نگذار!" <sup>61</sup>

\*\*\*      \*\*\*      \*\*\*

\*\*\*      \*\*\*      \*\*\*

<sup>60</sup> بخاری ( 154/7 ) ، مسلم ( 2092/4 ).

<sup>61</sup> بخاری (3989).

( تم بحمد الله تعالى )

كتاب

أَذْكَارُ الْجِهَادِ

وسبحانك اللهم وبحمدك ، أشهد ألا إله إلا أنت ، أستغفرك وأتوب إليك ، وصلي الله وسلّم  
وبارك علي إمام المجاهدين ، محمد بن عبد الله رسول الله الذي أرسله رحمة للعالمين ، وعلى آله  
وصحبه أجمعين .

كتبه الفقير إلى عفو ربه الغفور الرحيم

ابو عمر بلال الخراساني

في عام 1436 هـ